



VERBAND DER SPORTVEREINE SÜDTIROLS

I-39100 Bozen  
Brennerstr. 9  
Tel.+39 0471 974 378  
Fax.+39 0471 979 373  
[www.vss.bz.it](http://www.vss.bz.it) - [info@vss.bz.it](mailto:info@vss.bz.it)

Steuernummer 80022790218  
Landesgericht BZ Nr. 8759/444 R.P.G.  
Volontariatsorganisation Dekret LH Nr. 5/1.1.



## **Rundschreiben Nr. 16** **vom 01.12.2017** **VSS/Raiffeisen-Jugendfußball-** **meisterschaft 2017/2018**

### **Teil I                      MITTEILUNGEN DES REFERATES**

#### ➤ **Änderungen bei Spielermeldungen**

Mit Beginn der Fußballsaison 2017/2018 muss die Spielermeldung über das VSS-Fußball-Portal vorgenommen werden. Der Spieler ist nur spielberechtigt, wenn die vollständig ausgefüllte Spielermeldung bis spätestens 24 Uhr des Vortages des betreffenden Meisterschaftsspiels eingegeben/abgespeichert wurde. Ein Ausdruck der Spielermeldung ist dem Spielermeldebogen (Tabulator) beizulegen. Für die Richtigkeit der Angaben übernimmt der Präsident/Sektionsleiter/bzw. Unterschriftsberechtigte im Namen des Vereins jegliche Verantwortung. Für jede Spielermeldung wird ein VSS Spielerausweis ausgestellt.

#### ➤ **Spielerlisten**

Vereine, welche zwei oder mehrere Mannschaften für dieselbe Kategorie an einer Meisterschaft angemeldet haben, dürfen während der Bezirksmeisterschaft ihre Spieler nur in einer der betreffenden Mannschaften einsetzen. Um die Spielermeldungen zu vereinfachen, verpflichten sich die Vereine vor Beginn der Meisterschaft eine Spielerliste mit den jeweiligen Spielernamen, Geburtsdaten und Meldenummern der VSS-Geschäftsstelle zur Beglaubigung vorzulegen. Die genannten Listen können unter Einhaltung der Meldefristen jederzeit ergänzt werden. Zusätzlich haben diese Vereine die Möglichkeit vor Beginn der Rückrunde, bis zu drei Spieler umzumelden. Änderungen an den erwähnten Spielerlisten unterliegen auf jeden Fall der Beglaubigung. Die jeweilige Liste ist bei jeder Spielerkontrolle vorzuweisen. Die Zuwiderhandlung dieser Bestimmung wird mit einer Geldstrafe geahndet: Beim ersten Vergehen mit einer Geldstrafe von 50 Euro, bei jedem weiteren Vergehen mit jeweils 100 Euro.

#### ➤ **Spielverschiebungen**

Ist ein Spiel bereits im offiziellen Spielkalender angesetzt, muss 7 Tage vor dem angesetzten Termin des Spieles mittels eigenen Vordruck, der von beiden Mannschaften unterschrieben wurde, bei der VSS-Geschäftsstelle und beim Bezirksleiter/Kreisbeauftragten angesucht werden.

Für Spielverschiebungen, die zu spät bekannt gegeben werden, wird dem antragenden Verein eine Gebühr von Euro 30,00 verrechnet.

Sollte eine Mannschaft nicht zum angesetzten Spieltermin erscheinen, wird der Sportrichter die laut den Richtlinien vorgegebenen Maßnahmen treffen (automatischer Spielverlust, Geldstrafe).

#### ➤ **Fairplay-Sportgruß**

Auch heuer wird der Fairplay-Sportgruß am Beginn der Spiele durchgeführt. Nach der Platzwahl reichen die Spieler der Heimmannschaft zuerst dem Schiedsrichter und dann allen Gegenspielern die Hand. Im Anschluss reichen dann auch noch die Spieler der Gästemannschaft dem Schiedsrichter die Hand.

#### ➤ **Broschüre „VSS/Raiffeisen-Jugendfußballmeisterschaft 2017/2018“**

Die Broschüre mit Kontaktpersonen und Richtlinien liegt ab sofort in der VSS-Geschäftsstelle in Bozen auf oder kann von der VSS-Internetseite [www.vss.bz.it](http://www.vss.bz.it) heruntergeladen werden.

➤ **Kreisverantwortlichen**

Nachstehend findet Ihr die Kreisverantwortlichen der U15, U13, U12 und U11.

**U15**

Kreis West – Rudy Reiner  
Kreis Ost – Andreas Unterkircher

**U13**

Kreis West – Karl Schuster  
Kreis Mitte – Rudy Reiner  
Kreis Nord – Andreas Unterkircher  
Kreis Ost – Herbert Pfeifhofer

**U12**

Kreis West – Peppi Schermer  
Kreis Mitte – Andreas Unterkircher  
Kreis Ost – Herbert Pfeifhofer

**U11**

Kreis West – Karl Schuster  
Kreis Mitte – Rudy Reiner  
Kreis Süd – Konrad Andergassen  
Kreis Nord – Andreas Unterkircher  
Kreis Ost – Herbert Pfeifhofer

➤ **Ergänzung Kontaktdaten Broschüre**

U-10 SG Schlern III Haselrieder Friedrich	Tel. 335-240529	
U-15 ACD Val Badia Crepaz Rinaldo	Tel. 335-6945811	E-Mail: <a href="mailto:rinaldo.crepaz@geogis.net">rinaldo.crepaz@geogis.net</a>
U-10 Auswahl Ridnauntal II Eisendle Kurt	Tel. 349-8355719	E-Mail: <a href="mailto:info@kurt-eisendle.it">info@kurt-eisendle.it</a>
U-8 ASC Laas grün + weiss Tragust Thomas	Tel. 348-0438326	E-Mail: <a href="mailto:tom@tragust.com">tom@tragust.com</a>
U-15 SPG Laas/Eyrs/Tschengls Verdross Hugo	Tel. 335-7769396	E-Mail: <a href="mailto:hugo.verdross@gmail.com">hugo.verdross@gmail.com</a>
U-10 SG Schlern I Trocker Horst	Tel. 335-6166704	
U10 SG Schlern II Senoner Kuno	Tel. 0471-794645	
U-8 ASV Klausen Mayr Robert	Tel. 346-6243797	
U-10 ASV Klausen Maier Maxi	Tel. 349-5483784	
U-11 ASV Klausen Capeletti Paolo	Tel. 338-8368361	
U-13 ASV Klausen Rabensteiner Patrick	Tel. 339-6390843	
U-12 Obopuschtra Kobras Cuzzilla Manuel		E-Mail: <a href="mailto:manuel.cuzzilla@sanitaer-heinze.com">manuel.cuzzilla@sanitaer-heinze.com</a>

➤ **U13 Mitte**

Die Mannschaft JUNIOR TEAM PASSEIERTAL nimmt außer Konkurrenz an der Meisterschaft teil.  
Die Mannschaft ALGUND/OBERMAIS BLAU nimmt außer Konkurrenz an der Meisterschaft teil.

➤ **U11 Ost**

Die Mannschaft OBOPUSCHTRA GITSCHN nimmt außer Konkurrenz an der Meisterschaft teil.

➤ **U10 Eisacktal Mitte**

Die Mannschaft SSV BRIXEN OBI nimmt außer Konkurrenz an der Meisterschaft teil.

➤ **U8 Eisacktal Nord**

Die Mannschaft SSV BRIXEN OBI nimmt außer Konkurrenz an der Meisterschaft teil.

➤ **U13 Ost**

Die Vereine der U13 Ost sind einverstanden, dass der Spieler **KROSI FABJON**, Jahrgang 2003, VSS-Nr. 19014 bei der TELDRA JUGEND eingesetzt werden kann, obwohl er außerhalb des vorgeschriebenen Alters ist.

Die Vereine der U13 Ost sind einverstanden, dass die Spieler **CONTI CRISTIAN**, Jahrgang 2003, VSS-Nr. 09309, und **RIEDER MARCEL GEORG**, Jahrgang 2003, VSS-Nr. 01806, bei ASV VINTL eingesetzt werden können, obwohl sie außerhalb des vorgeschriebenen Alters sind.

➤ **U12 Ost**

Die Vereine der U12 Ost sind einverstanden, dass der Spieler **MANESCHG MAX**, Jahrgang 2004, VSS-Nr. 14339 beim ASC MAREO eingesetzt werden kann, obwohl er außerhalb des vorgeschriebenen Alters ist.

➤ **U12 Mitte**

Die Vereine der U12 Mitte sind einverstanden, dass die Spielerin **MAIERHOFER NATALIE**, Jahrgang 2003, VSS-Nr. 13947 bei RITTEN SPORT eingesetzt werden kann, obwohl er außerhalb des vorgeschriebenen Alters ist.

➤ **U10 Nord Pustertal**

Die Vereine der U10 Nord Pustertal sind einverstanden, dass die Spieler **OBERLEITER JONAS**, Jahrgang 2006, VSS-Nr. 18406, und **ASTNER JOHANNES**, Jahrgang 2006, VSS-Nr. 05620, bei der TELDRA JUGEND SCHWARZ WEISS eingesetzt werden können, obwohl sie außerhalb des vorgeschriebenen Alters sind.

➤ **U10 Burggrafenamt – Kreis A**

Die Vereine der U10 Kreis A sind einverstanden, dass der Spieler **CASSAR LAURENZ**, Jahrgang 2006, VSS-Nr. 06400 beim ASC SCHENNA eingesetzt werden kann, obwohl er außerhalb des vorgeschriebenen Alters ist.

Die Vereine der U10 Kreis A sind einverstanden, dass der Spieler **STELZL MARTIN**, Jahrgang 2006, VSS-Nr. 27772 beim ASC ALGUND eingesetzt werden kann, obwohl er außerhalb des vorgeschriebenen Alters ist.

➤ **U10 Mitte Pustertal**

Die Vereine der U10 Mitte Pustertal sind einverstanden, dass der Spieler **OBERGASTEIGER PAUL**, Jahrgang 2006, VSS-Nr. 19083 bei ASV ST. LORENZEN eingesetzt werden kann, obwohl er außerhalb des vorgeschriebenen Alters ist.

➤ **U10 Nord Pustertal**

Die Vereine der U10 Nord Pustertal sind einverstanden, dass der Spieler **SELMANI NORIK**, Jahrgang 2006, VSS-Nr. 22767 beim SSV BRUNECK GRÜN eingesetzt werden kann, obwohl er außerhalb des vorgeschriebenen Alters ist.

➤ **U10 Bozen Kreis A**

Die Vereine der U10 Bozen Kreis A sind einverstanden, dass der Spieler **NÄCKLER PHILIPP**, Jahrgang 2006, VSS-Nr. 02826 bei ASV TIERS eingesetzt werden kann, obwohl er außerhalb des vorgeschriebenen Alters ist.

➤ **U9 Eisacktal Nord**

Die Vereine der U9 Eisacktal Nord sind einverstanden, dass der Spieler **STOCKNER NIKLAS**, Jahrgang 2007, VSS-Nr. 01178 bei ASV NATZ eingesetzt werden kann, obwohl er außerhalb des vorgeschriebenen Alters ist.

➤ **U8 Pustertal**

Die Vereine der U8 Pustertal sind einverstanden, dass folgende Spieler/innen der Vereine OBOPUSCHTRA GITSCHN und GAIS/UTTENHEIM 1+2 eingesetzt werden können, obwohl sie außerhalb des vorgeschriebenen Alters sind.

Obopuschtra Gitschn:

Nocker Hanna geboren: 03.01.2005  
 Holzer Tina geboren: 03.09.2007  
 Putzer Chiara geboren: 09.04.2007  
 Weidacher Jasmin geboren: 18.08.2007  
 Burger Daniela geboren: 06.12.2007  
 Gruber Sandra geboren: 08.04.2007

Gais/Uttenheim1+2:

Cespedes Luca Jonathan geboren: 27.04.2008  
 Auer Paul geboren: 28.08.2008  
 Unteregelsbacher Samuel geboren: 01.02.2008  
 Sternbach Simon geboren: 09.04.2008

➤ **U9 Bezirk Bozen**

Der FC SIEBENEICH erhält eine Sondergenehmigung für die Austragung der Meisterschaftsspiele, da das Spielfeld nicht die nötige Spielfeldlänge hat.

➤ **U10 Überetsch/Unterland**

Nach Ende der Hinrunde der U10 Überetsch/Unterland steigen die letzten 2 Mannschaften vom Kreis A in den Kreis B ab, vom Kreis B steigen hingegen die ersten 4 Mannschaften in Kreis A auf und die letzten 2 Mannschaften in Kreis C ab. Von Kreis C steigen wiederum die ersten 4 Mannschaften in Kreis B auf.

➤ **U11 West**

Hiermit wird mitgeteilt, dass der SSV NATURNS unter dem Namen SPG UNTERVINSCHGAU antritt.

➤ **U13 Mitte**

Hiermit wird mitgeteilt, dass die SPG ALGUND/OBERMAIS alle Heimspiele in **MERAN-VIEHMARKT** bestreitet.

➤ **Kategorien Bezirk Pustertal – Verantwortlichen**

Verantwortlicher für alle Kategorien (U13, U12, U11, U10 Nord, Mitte und Ost, U9) im Bezirk Pustertal ist HERBERT PFEIFHOFER.

Die Ergebnisse müssen innerhalb Samstag per SMS an folgenden Zuständigen der jeweiligen Kategorie geschickt werden:

U13 Ost	Herbert Pfeifhofer	Tel. 340-9609564
U12 Ost	Leo Crepaz	Tel. 348-4096351
U11 Ost	Herbert Pfeifhofer	Tel. 340-9609564
U10 Pustertal Mitte	Leo Crepaz	Tel. 348-4096351
U10 Pustertal Nord	Leo Crepaz	Tel. 348-4096351
U10 Pustertal Ost	Herbert Pfeifhofer	Tel. 340-9609564
U9 Pustertal	Herbert Pfeifhofer	Tel. 340-9609564

➤ **Offizielle Spielkalender**

Auf der VSS-Internetseite [www.vss.bz.it](http://www.vss.bz.it) finden Sie nun alle offiziellen Spielkalender für die VSS/Raiffeisen-Jugendfußballmeisterschaft 2017/2018. Die Spielkalender können unter folgendem Link abgerufen werden: <http://vss.bz.it/sportprogramme/fussball/spielplaene/>

➤ **Endspiele 2017/2018**

Die Endspiele der diesjährigen VSS/Raiffeisen-Jugendfußballmeisterschaft werden voraussichtlich am Sonntag, 10. Juni 2018 im Bezirk **PUSTERTAL** ausgetragen. Vereine aus dem Bezirk Pustertal, welche an der Ausrichtung der Finalsspiele interessiert sind, werden gebeten sich innerhalb November 2017 schriftlich bei der VSS-Geschäftsstelle zu bewerben.

➤ **U8 Abschlussturnier Bezirk Pustertal**

Vereine des Bezirks Pustertal, die eine U-8 Mannschaft beim VSS angemeldet haben und interessiert sind das U-8 Abschlussturnier mit Kreissiegerehrung am 09. Juni 2018 auszurichten, möchten dies bitte schriftlich **innerhalb 02. Dezember 2017** dem VSS-Büro mitteilen.

➤ **Anmeldungen – Rückrunde 2018**

Vereine, welche im Frühjahr mit einer neuen Mannschaft an der Jugendfußballmeisterschaft teilnehmen möchten, können diese **innerhalb 31. Dezember 2017** im VSS-Fußball-Portal nachmelden.

➤ **Ergebnis Umfrage U-15**

Die U-15 Meisterschaften werden mit einer normalen Rückrunde (Kreis Ost-West) im Frühjahr fortgeführt. Bei der entsprechenden Umfrage stimmten nur 6 der 23 Mannschaften für eine Aufteilung in eine Meister- und Pokalrunde.

**Teil II SPIELERGEBNISSE**

**U-12**

**KREIS WEST**

**11. SPIELTAG**

SPG LAAS/EYRS/TSCHENGLS	ASV LAAG RAIFFEISEN	4:1
-------------------------	---------------------	-----

**U-15**

**KREIS WEST**

**11. SPIELTAG**

ASV JENESIEN	SPG ALGUND/OBERMAIS	3:2
--------------	---------------------	-----

**Teil III ÄNDERUNGEN ZUM SPIELKALENDER**

Kategorie U9
--------------

Kategorie U10
---------------

Kategorie U11
---------------

Kategorie U12
---------------

Kategorie U13
---------------

Kategorie U15
---------------

**Teil IV ENTSCHEIDUNGEN DES SPORTRICHTERS**

Rote Karte

1 Spieltag gesperrt

**MICHELETTI Daniele (19235) - LAAG ASV**

Rote Karte

im Spiel SPG Laas/Eyrs/Tschengls : ASV Laag Raiffeisen

Spiel vom 18.11.2017 / U-12

## Disziplinarmaßnahmen

WEST | U-15

ASC SARNTAL

Geldstrafe von 150 €

Der Sportrichter hat nach Einsichtnahme in die vorliegenden offiziellen Dokumente festgestellt, dass sich der ASC SARNTAL nach Abschluss der Hinrunde mit Schreiben vom 30. November 2017 von der laufenden Meisterschaft zurückgezogen hat.

Aus diesem Grunde beschließt der Sportrichter in Anwendung von Art. 22, Abs. 1-2 alle erzielten Ergebnisse von der Wertung zu streichen.

Dem ASC SARNTAL wird eine Geldstrafe von Euro 150,00 verhängt, zudem wird die gesamte Einschreibgebühr inkl. Schiedsrichterspesen und Kautions einbehalten.

## Spielverschiebungen

KEINE

Mit freundlichen Grüßen

DER REFERENT  
Andreas Unterkircher

